



*Московский государственный
университет
имени М. В. Ломоносова*

Центр международного образования

Вестник ЦМО МГУ

***Филология. Культурология.
Педагогика. Методика***

№ 1' 2012

Вестник ЦМО МГУ.
Филология. Культурология. Педагогика. Методика.
2012. № 1. – М.: ЦМО МГУ, 2011.

Научный журнал

Главный редактор:

Колосницына Г.В. доктор педагогических наук, профессор

Ответственный редактор:

Кольовска Е.Г.

Редакционная коллегия:

Азарина Л.Е. кандидат филологических наук

Бабалова Л.Л. кандидат филологических наук

Богомолов А.Н. доктор педагогических наук, кандидат культурологии

Владимирова Т.Е. доктор филологических наук

Елистратов В.С. доктор культурологии, кандидат филологических наук

Забровский А.П. кандидат филологических наук

Кузнецова Т.И. доктор педагогических наук

Кульгавчук М.В. кандидат филологических наук

Нахабина М.М. кандидат педагогических наук

Степаненко В.А. доктор педагогических наук, заместитель главного редактора

Выпускающий редактор: **Голдобин А.И.**

Технический редактор: **Гончарова С.М.**

Индекс в Объединенном каталоге "Пресса России" — 29417

ISSN 2074-8361

© Центр международного образования МГУ, 2012

СОДЕРЖАНИЕ

Лингвистика

<i>Владими́рова Т.Е.</i> Русский язык и русская языковая личность: кто мы и откуда?.....	7
<i>Горло Е.А.</i> Опыт эмпирического анализа прагматического значения.....	14
<i>Заварзина Г.А.</i> Функционально-семантические инновации в составе лексики сферы «государственное управление» в русском языке новейшего периода.....	22
<i>Кукатова О.А.</i> Импликация семантической роли каузатора в высказываниях с возвратными эмотивными глаголами русского языка.....	28
<i>Назаров Н.В.</i> К вопросу об универсальных параметрах описания речевых произведений.....	33

Методика

<i>Акимова И.И.</i> Учет когнитивного стиля, национальных лингвометодических традиций китайских учащихся и особенностей китайского языкового кода как интерферирующих факторов обучения русскому языку как иностранному	38
<i>Мэн Ся.</i> Видо-временная система русского глагола как проблема современной лингводидактики (из опыта обучения китайских студентов).....	43
<i>Попова В.Н.</i> Переключение языковых кодов в билингвальном обучении студентов неязыковых специальностей.....	47
<i>Стрельчук Е.Н.</i> Коммуникация и общение в методике преподавания русского языка как иностранного: сопоставление понятий.....	52
<i>Текучева И.В.</i> О некоторых вопросах формирования системы преподавания русского языка.....	57

Культурология

<i>Брагина Н.Н.</i> О Платонове – сегодня: реконструкция мироздания.....	60
<i>Кольовска Е.Г.</i> Отражение природно-ландшафтного кода русской культуры во фразеологизмах с компонентом <i>гора</i>	66
<i>Чицова Л.А.</i> Культурные универсалии в практике преподавания русского языка тайваньцам.....	73
<i>Чубур Т.А.</i> Национальная специфика признаков <i>культурного человека</i> в русской и английской языковой и культурной картинах мира.....	81
<i>Шульженко В.И.</i> Русская культура на Северном Кавказе: взгляд изнутри.....	90

Литературоведение. Анализ художественного текста

<i>Власова Л.А.</i> Проблема «утраченного рая» в рассказах Т. Толстой (рубрика «Петербург»).....	94
<i>Колесников С.А.</i> Аспекты тематики «женской поэзии» в концептуальных построениях В.Ф. Ходасевича (на примере творчества А.А. Ахматовой).....	99
<i>Рубичева Ю.А.</i> Об антитезе «ум ума» и «ум сердца»: к вопросу о русском национальном характере (образ Каренина в романе Л.Н. Толстого «Анна Каренина»).....	103
<i>Ян Чжэн.</i> Крестьянская Вселенная В.П. Астафьева в повести в рассказах «Последний поклон».....	109

Проблемы современного образования

<i>Бартош Д.К.</i> Практико-ориентированные технологии в процессе оптимизации лингвистической подготовки.....	115
---	-----

Практикум

<i>Вишнякова С.А.</i> Формирование личностно-ориентированных ценностей иностранных учащихся на материале эпистолярного жанра серебряного века.....	120
<i>Кузнецова Т.И.</i> Языковая коммуникация при обучении иностранных студентов математике на уровне предвузовского образования.....	126
Новости ЦМО МГУ.....	135
Наши авторы.....	137

CONTENTS

Russian philology

<i>Vladimirova T.E.</i> Russian language and Russian linguistic personality: who are we and where did we originate?.....	7
<i>Gorlo E.A.</i> Attempt of empirical analysis of pragmatical meaning.....	14
<i>Zavarzina G.A.</i> Functional-semantic innovations involved in the lexical group of "State Administration" in the Russian Language of the present time.....	22
<i>Kukatova O.A.</i> Implikation of semantik role of casual in expressions with refleksive emotionalverbs in Russian language.....	28
<i>Nazarov N.V.</i> On the universal parameters describing the discourse.....	33

Methods of teaching

<i>Akimova I.I.</i> Cognitive Style and National Lingvometodical Traditions of Chinese Students and Characteristics of Chinese Language Code as Interfering Factors of Teaching Russian as a Foreign Language.....	38
<i>Meng Xia.</i> Aspect-time system of the Russian verb as a problem of modern linguodidactics (from the experience of teaching Chinese students).....	43
<i>Popova V.N.</i> Code switching in the bilinqual teaching of nonlinguistic students specialities.....	47
<i>Strelchuk E.N.</i> Communication and communication in teaching Russian as a foreign language: a comparison of the concepts.....	52
<i>Tekucheva I.V.</i> Some of the issues of forming a system of teaching Russian language.....	57

Culturology

<i>Bragina N.N.</i> Andrej Platonov – at present: Reconstruction of the Universe.....	60
<i>Kolovska E.G.</i> The reflection of the natural-landscape code of Russian culture in the idioms with a component <i>mountain</i>	66
<i>Chizhova L.A.</i> Cultural universals in practice of teaching Russian to Taiwanese.....	73
<i>Chubur T.A.</i> National specificity of traits of the <i>refined person</i> in Russian and English language and cultural pictures of the world.....	81
<i>Shulzhenko V.I.</i> Russian culture in the North Caucasus: view from the inside.....	90

Study of literature

<i>Vlasova L.A.</i> The Issue of «Lost Paradise» in T. Tolstaya's Short Stories.....	94
<i>Kolesnikov S.A.</i> Aspects of subjects of "female poetry" in V.F. Khodasevich's conceptual constructions (on an example of creativity of A.A. Ahmatova).....	99
<i>Rubicheva Yu.A.</i> About antitethis «brain and heart»: Russian national character (Karenin's figure in the novel «Anna Karenina» by L.N. Tolstoy).....	103
<i>Yang Zheng.</i> The Peasant universe of V.P. Astafiev in the novel in short stories «The last bow».....	109

Problems of modern education

<i>Bartosh D.K.</i> The praktiko-focused technologies in the course of optimization of linguistic preparation.....	115
---	-----

Practicum

<i>Vishnjakova S.A.</i> Formation of the personal focused values of foreign pupils on a material of an epistolary genre of a silver age.....	120
<i>Kuznetsova T.I.</i> Language communications at training foreign students to the mathematician at level of prehigh school formation.....	126
News from CIE MSU.....	135
Our authors	137